

Redaccion y Administracion
Asilo de Malabon

Correspondencia y Giros al Administrador.

Direccion telegráfica: Independencia

LA INDEPENDENCIA

Suscripción en Manila . . . \$ 07
Id. en Provincias . . . " 10
Número suelto " 00

Pago adelantado

Anuncios, esquelas mortuorias, reclamo comunicados y avisos á precios convencionales.

ES PRECISO

Sacudida ya felizmente la pasada política arrolladora, cúmplenos en estos momentos históricos, á todos cuantos por nuestras venas corre la sávia de estas tierras, unirnos en un sólo ideal y poner cada uno á contribución las energías del espíritu para conjurar cualesquiera rémoras ó cortapisas que pudieran estorbarnos en nuestra tan deseada social reorganización.

Una voluntad perfecta; esto es, libre de bajos impulsos pasionales y auxiliada por una constancia inflexible á la vez que prudente y noble, es lo que sin duda, reclaman las actuales circunstancias, si es que, como es evidente, deseamos con anhelos del alma los innegables beneficios que ofrece todo país libre y culto.

Es innegable que á virtud de esta revolución organizada y desenvuelta como por la mano de la Providencia, existe ya entre nosotros, grandes y pequeños, un alma nacional purificada en el crisol de inmensos dolores y afanes; alma nacional que se infunde y vive dentro de nuestras almas, enalteciéndolas y capaz de alentarlas, si fuere menester, aún á empresas portentosas siempre que sean en pró de nuestra querida patria.

Pero aún no ha terminado nuestra gigante labor.

Hemos suspendido, sí, el fuego de los fusiles y vuelto á sus vainas los *bolos*, mas nos queda ahora la guerra política, mejor dicho, la diplomática; que es guerra, si no estrepitosa y tremenda, en cambio laboriosa y de árduo empeño; nos falta terminar la gigantesca obra comenzada; nos resta consolidar nuestra regeneración social, y consolidarla por modo estable y proficiente.

Tenemos aquí un Gobierno bajo la presidencia del caudillo invicto Emilio Aguinaldo, á quien laurean propios y extraños por su tacto su patriotismo y su pujanza; forman ese Gobierno ilustrados compatriotas nuestros, los cuales han jurado superarse á sí mismos en su misión gubernamental y política. Tenemos allende los mares asambleas constituidas por muy dignos representantes de nuestra causa, también compatriotas, y que han jurado asimismo defender con tesón patriótico nuestras libertades.

No cabe, pues, dudar que todos cumplirán como buenos.

Aquellos que han derramado su sangre en los campos de batalla; aquellos que gimieron en horribles calabozos y sufrieron torturas, tan crueles que hicieron dudar á muchos de nosotros de la divina Providencia y aquellos otros, en fin, que seguían con ansiedades de allá de lo hondo de sus seres, paso á paso, las evoluciones, ora dichosas, ora adversas, de los pasados movimientos insurreccionales, tienen indudablemente el derecho de exigir de nuestro gobierno y asambleas, sacrificios, celo y acierto en el desempeño de sus cometidos.

Es ley ineludible de los pueblos el conseguir sus libertades, y, por ende, su bienestar y progreso; á costa de lágrimas y sangre.

Bien lo testifica la historia.

Son la levadura de la humanidad.

Y nosotros ¡ay! las hemos ya vertido á raudales; y las hemos vertido sin arrepentimientos, por que era caer por dar á la patria vuelo; era morir por darla vida.

Esas lágrimas y esa sangre fructificarán en nuestra patria; por ellas, brilla ya luminosa en nuestras frentes la augusta dignidad de toda conciencia libre y la satisfacción inefable por el deber cumplido.

Ofrezcamos, pues, todos, en aras de la patria el concurso de nuestros patrióticos esfuerzos; mostrémoslos al mundo entero, ahora que nos contempla con expectación que despierta siempre todo pueblo que lu-

cha heroicamente por su libertad, mostrémoslos, repito, como de los mas viriles y cultos y dignos ya, en fin, de figurar en sitio, siquier modesto, en el concierto de las naciones adelantadas.

LO INDISPENSABLE

Ante el desenlace feliz aunque no definitivo de los actuales sucesos, trayendo ráfagas de una vida nueva y abundante, el país siéntese removido hasta en sus últimas capas sociales y muestra todas las energías y sanos elementos que bullían ocultos y desconocidos en su seno.

En efecto se ha observado que desde el primer momento todas las clases se juntaron para formar un grupo compacto y decidido como si no esperasen más que aquel momento, que la masa popular ignorante y llena de pasiones condújese con la actual compostura exigida por las circunstancias y que el ejército mismo que en algunas partes y en ocasiones tales suele entregarse á excesos y producir grandes desórdenes y conflictos, mantúvose con mesura y dignidad que importan alteza y superioridad de miras, que si ha habido casos que han delatado alguna violencia ó explosión de venganza no fueran estos ni muchos ni graves como podría esperarse, dado el poco tiempo de filas y sin la instrucción y disciplina completas de un ejército regular.

Puede estar contento nuestro Gobierno al ver tales resultados, pues no han podido ser mejor interpretados sus propósitos.

Pero la cosa no ha terminado: la situación continúa pendiente por subsistir los elementos de discordia y lucha que han estado en choque y por lo tanto conviene imponer con perfección al país, de los deberes que ha sabido cumplir infusamente desde los primeros momentos y que son de todo rigor cumplir en toda circunstancia y ocasión en especial en la presente todavía violenta y anormal.

Es menester que todas las clases sigan concordando para un fin: demostrar que hay sensatez é hidalgua en nuestro pueblo, á pesar de ser *salvaje é incivilizado* como quieren darlo á entender aquellos que tienen menos derecho á motejarnos así, toda vez que ellos son los que tienen la culpa; que en lo poco que llevamos de vida política propia sabemos gobernar y ser gobernados sin rencillas ni partidos, con perfecta disciplina y orden como si estuviéramos habituados de antiguo á esta vida; que si tuvimos valor y dignidad para luchar y hacer triunfar nuestros derechos, también tenemos generosidad para perdonar y nobleza para no escarmentar si no tratar bien al vencido.

Para esto, queremos ver al Gobierno que difunda su espíritu en el pueblo por medio de órdenes é instrucciones que hagan conocer á este la pauta de conducta que debe observar á fin de que no pueda alegar de ningún modo desconocimiento de sus deberes.

Queremos ver al pueblo sometido enteramente al Gobierno manteniendo la disciplina que le une á éste sin reservas ni envidias, teniendo en cuenta que la salud de la patria necesita hoy y siempre, pero más particularmente hoy por hoy sacrificios de parte de todos, disgustos, humillaciones y dolores quizá sin los cuales estableceríamos divisiones y abismos que vengán á roer el edificio de nuestra libertad en su cuna.

Queremos ver á la clase ilustrada trabajar, dirigir ó aconsejar en las funciones públicas para que la intención del Gobierno no se vea mal interpretada por la ignorancia ó la soberbia y que el pueblo reciba con exactitud lo que tiene que cumplir.

Queremos ver á la clase acomodada unirse para allegar recursos materiales que sostengan y aseguren nuestra obra y dar calor á empresas beneficiosas al país que hagan falta en estas circunstancias.

Queremos, sobre todo, ver al ejército moralizado, no entregándose á desmanes de ningún género, al robo ó á la venganza á que es muy ocasionado el presente estado, para lo cual recomendamos á los jefes que vígilen á sus soldados dándoles la debida instrucción y convenciéndoles de que es contraproducente á los

intereses de la patria toda violencia y acto de fuerza que ejecuten.

Queremos, en una palabra, ver que todos, Gobierno y pueblo, se identifiquen en un mismo espíritu llevando una política de sensatez y cordura y que hagan resplandecer la nobleza y la generosidad en sus actos para que los enemigos mismos reconozcan que tenemos conciencia de la justicia y santidad de nuestra causa.

Esto es lo indispensable por ahora para el logro y consolidación de nuestra obra que toca á su término. Todo esto está ya en el ánimo de todos pero vale decirlo y repetirlo para que á ninguno se le olvide.

COMENTARIOS

Habla *La Oceania*.

3
"Nos dicen que en breve empezará á funcionar en Manila una Agencia de información cablegráfica, cuyo corresponsal en Hong-kong, transmitirá cuantas noticias de importancia allí se reciban del extranjero.

Corresponsal de este centro de información será en Hong-kong, según parece, Mr. Coren, representante en Manila de la *Agencia Renter*."

A la verdad, nos parece un poco comprometida la misión de la nueva Agencia, pues por mucha actividad que despliegue, nunca podrá competir con la acreditada, incansable é inimitable Agencia cablegráficococtelesca de cierta concurrida calle.

Dice *La Voz* conventual.

"Tenemos entendido que la Audiencia de este territorio, reunida en pleno, acordó no trasladar su residencia á Iloilo, conforme se le indicaba por el Ministerio de Ultramar."

La Audiencia estuiera representada por Filipinos que dirían los españoles de este acto de insubordinación?

Continúa el mismo periódico.

"Las autoridades americanas han puesto en libertad á muchos presos que se hallaban en las cárceles de Manila y en la Real Fuerza de Santiago...."

Qué le extraña á *La Voz*?

Que hayan puesto á esos presos en libertad, ó que no hayan cobrado dinero para hacerlo?

Meditémoslo..... (*El pan nuestro etc.*)

Sigue predicando el mismo periódico en su número de ayer.

"Se ha dispuesto que á partir de hoy vuelvan los funcionarios de la Dirección civil á asistir á la oficina como anteriormente lo venían haciendo, de ocho á doce y media de la mañana, en la inteligencia de que el que falte tres días consecutivos sin motivo justificado, será propuesto al gobierno de la metrópoli para la cesantía ó declarado cesante si fuese empleado subalterno.

Con que cesante, eh?

Eso se llama saber comprimirse y tener energía.

Como siempre: tarde y con daño.

Por lo demás, más vale tarde que nunca, aunque es de esperar que lleven las recomendaciones para no ser incluido en la propuesta, por no tratarse de recomendaciones.

En el *Diario* del 29 el articulista de fondo invita á los revolucionarios tagalos á que expresen lo que piensan, la idea que tienen de su presente, sus aspiraciones para el mañana.

¿No lo saben todavía? ¿A estas alturas? ¡Inteligencias más refractarias que éstas para la realidad, no hay semejantes en el globo!

¡Vaya si lo saben! ¡Y demasiado! Lo que hay es que temen confesarlo en alta voz porque les vá á espantar su propio eco.

El eco de tantos errores y desaciertos que aquí han cometido y que han echado á perder esto para ellos.

Y les es duro tener que recitar el *Confiteor* y el *Acto de Contrición*...

Hablando de las Bisayas:

"Estos por haber permanecido fieles en su casi totalidad á la Madre Patria... solo tienen que esperar mercedes y libertades, cariños y cuidados, sacrificios y afectuosas manifestaciones de agradecimiento de España."

Ya lo sabeis, pues, Bisayas: he ahí mucho que esperar, os prometen todo eso. ¡Sabrosos confites!

¡Sed firmes!

Aunque sí de antiguo ya sabeis quienes es el sastre conoceréis también en que consistirán los rellenos y zurcidos que darán al paño de vuestro actual régimen. Por ejemplo, suprimirán tal centro y crearán el mismo bajo otro nombre, se propondrán tales economías y se decretarán otros gastos para tales nuevos servicios, se reformarán algunas leyes y se dictarán otras algo más inútiles, en fin, otras *mercedes* y *aprecios* de la generosa madre Patria.

Y de libertades, de derechos ¡hombre! ¡que exigentes! ¿tenéis acaso condiciones para ello?

¿Por qué (los americanos) no cuentan con ellos (con los revolucionarios) para decidir de su suerte los que con ellos contaron para quebrantar el poderío español? ¿Por qué no les oyen? ¿por qué no les reconocen personalidad?

¿Es que creyéndoles capaces de combatir no les juzgan *aptos* para pensar y para influir en el gobierno que ha de regular su desenvolvimiento político?

Lo de siempre: todas las veces que hablan ó tratan á los filipinos se les ocurre sin falta la maldita sospecha de la incapacidad de estos tales.

A la verdad, estos niños filipinos no crecen, siempre son unos *niños grandes*.

Pero está ocurriendo que los *niños grandes* saben medirse con los *hombres pequeños*.

Y dan á los últimos algo que hacer.

¿Por que será?

Por lo demás es feo vicio audar fisco-neando de casa en casa.

Otra pregunta:

¿Cuál vá á ser el futuro de esta comarca tan fértil en ingratos y suicidas?

¡Ingratos y suicidas!

¡Cuánta suavidad!

Pero se me ocurre una pregunta: ¿Son ellos los ingratos á esta comarca ó nosotros? ¿Somos los suicidas ó ellos?

Porque como nosotros queremos para este suelo la vida de la libertad que es la mejor vida y para eso hemos roto todas las trabas que se oponían á este supremo bien de los pueblos, no creo que por esta razón hayamos de merecer precisamente tan *carñosos* epítetos. De modo que si no son para nosotros... ustedes dirán.

"Si no hablan, si no piden la palabra para intervenir en este asunto... es porque no saben lo que quieren, ni lo que desean, ni por lo que luchan ni por lo que han perturbado al país."

Dátele que dátele: la maldita incapacidad de raza que cuando obra no concibe si quiera un ideal, no hay mas que instinto, puro instinto, la fiera que se suelta y baja de la montaña...

¿Todavía están ustedes con esas teorías?

Termina el articulista:

"Revolucionarios tagalos, tenéis la palabra aquí, ya que en París no os concedieron su uso vuestros aliados.

Al campo, Don Nuño, voy

Donde probaros espero

Etc. etc.

Y sigue el mismo periódico su *caritativa* campaña á favor de la Revolución. En el número del 31 se lamenta de que los buques extranjeros no tomen medida contra *cuatro barquichuelos* de los insurrectos sino que "cruzados de brazos oyen con indiferencia los *desmanes* de esos *piratas semi-salvajes*..."

Estos buenos señores quieren que se les incite en todo y ya que ahora con las alas cortadas, y bien cortadas, no pueden proseguir en su acostumbrada tarea de destruir y aniquilar desean que los otros cumplan por ellos esa misión *cultísima* y *archisuperior*.

Conque ¿qué tal de intención el periódico ése?

Comentando el mismo la contestación que según él dió un feligionio que iba entre los prisioneros hechos en Morong dice:

"Los insurrectos no le mataron, y eso que en su mayor parte no saben lo que es guardar fidelidad á lo que se jura y promete."

Exactamente como hacen algunos generales no revolucionarios entre ellos uno que recientemente estuvo aquí y firmó un parte y luego negó.

ECOS DE LA GUERRA

La rendición de la capital Fernandina a las fuerzas filipinas—Armamento tomado—269 españoles presos y 7 frailes presos por el coronel Tiño.

La toma de Sta. Cruz de la Laguna por el coronel Paciano Rizal—Armamento entregado—Más de mil prisioneros españoles con 16 frailes. La cañonera Otálara rendida y apresada con jefes y tripulación.

La capitulación de Romblón, de Tablas y de Burias—500 Fusiles tomados—150 españoles prisioneros, 1 Gobernador Militar y varios frailes que intentaron huir fueron apresados por el vapor Bulusan.

Nuevo triunfo

La Revolución de Filipinas va progresando cada vez más. Ha invadido ya las feraces regiones del Norte de Luzón, ganando señalados triunfos.

Vigan, importante ciudad ilocana, sede episcopal y con audiencia de lo criminal, se ha rendido a las fuerzas filipinas después de escasa resistencia, lo cual no aminora el valor de la victoria, porque se ha conseguido, como siempre por el empuje sin igual de nuestros guerreros, y no, como equivocadamente se dice, por mayor número de combatientes. Es ya conocido de todos el procedimiento empleado desde la primera insurrección, por el guerrillero filipino. Con poca gente y escasas armas y municiones se han librado los más favorables combates.

He aquí el parte que da cuenta de la rendición de Vigan:

General Llanera a Presidente Gobierno revolucionario. Hoy da cuenta coronel Tiño de la toma de Vigan el 17 de agosto último. Lo comunica al ciudadano Presidente para su satisfacción y demás efectos—cogido todo el armamento—prisioneros 269 españoles, 7 frailes—algunos españoles huyeron Aparri donde es probable sean recogidos por vapores. Dos empleados y algunos frailes huyeron con los fondos. Con este importante hecho de armas se completa la reconquista de la provincia de Ilocos Sur, ensanchándose más los dominios de la Revolución.

Esperamos que la toma de Vigan sea el preludio de la total reconquista de las demás provincias luzónicas del Norte.

Dada la ambigüedad del parte oficial, no se sabe de cierto si ha sido hecho prisionero el Obispo de Vigan, aunque es de presumir haya corrido la misma suerte de sus coterráneos, a menos que haya tomado a tiempo las de Villadiego.

Reciba nuestro felicitación, por tan señalado triunfo, el coronel Tiño, de brillante historia en la insurrección pasada, y los jóvenes oficiales que le acompañan en su jornada por el norte, Stes Alejandro (J), Natividad (J. ch. F.) y Buen Camino (P).

La rendición de Romblón

Noticias recibidas de Romblón dan cuenta de la rendición de dicha isla.

A mediados de Julio salió de Cavite una pequeña expedición al mando del comandante Riego de Dios para reconquistar algunas islas del Sur.

Con efecto dicha expedición desembarcó tropas en Tablas, Romblón, Burias y otros puntos cercanos. Por algún tiempo no se supieron noticias de ella pero en la semana pasada se recibió al fin un parte del comandante que daba cuenta de la toma de Romblón.

El parte susodicho dice lo siguiente:

“Comandante Riego de Dios a Presidente Gobierno Revolucionario.—Bakoor.”

“Participo ciudadano Presidente rendición de Romblón. Tomado todo armamento y enviado relación prisioneros Frailes y Gobernador pretendieron huir en vapor a Iloilo, pero nuestro Bulusan en su persecución le hizo prisioneros a algunas millas del Puerto.”

Algunos detalles sabemos de la toma de la isla. Se desembarcó el día 25 por la noche y las tropas españolas que estaban avisadas quisieron impedir el desembarco desde las costas. Se cambiaron tiros durante media hora y los españoles no pudiendo sostener la actitud defensiva huyeron a alojarse en el Convento, casa-gobierno y otros edificios de importancia.

Los revolucionarios ocuparon entre tanto todos los puntos procurando situar a los defensores. El sitio duró dos días al cabo de las cuales los españoles se rindieron. Como siempre se usó con ellos de humanidad y nobleza y el día siguiente apesar de ser prisioneros se paseaban y vivían con entera libertad.

Aprovechándose de esto, en la noche del 28 una parte del elemento civil con oficiales del ejército y alguna tropa pre-

tendió escaparse en un baroto pero el Bulusan les avistó y fué en su persecución cogiéndolos a tra vez prisioneros y llevándolos pocos días a Cavite.

En todos los combates que hemos tenido no sufrimos más bajas que dos soldados muertos y tres heridos.

La capitulación de Sta. Cruz de la Laguna

A las primeras horas de la noche del 1.º de este mes recibióse en la Presidencia del Gobierno Revolucionario el siguiente telegrama oficial fechado en el propio día. Jefe militar a Presidente Gobierno Revolucionario.—Bakoor.

Comunico ciudadano Presidente toma Sta. Cruz de la Laguna por tropas jefe Rizal.—Entregado armamento.—Envío relación de prisioneros jefes oficiales, soldados y 16 frailes.—Cañonera Otálora armada con cañones y ametralladoras apresada por la lancha nuestra Covadonga.

Hasta el presente no ha llegado a nuestro poder la información detallada que esperamos. Hemos de adelantar sin embargo a nuestros lectores los siguientes datos que hemos podido reunir.

El Covadonga es una lancha de vapor que perteneció a la corporación de padres Agustinos y que fué apresada por nuestras tropas en Pasig. Después de ser convenientemente artillada ha estado prestando el servicio de vigilancia en el río Pasig.

Después de más de tres meses de sitio el general Rizal decidió empezar las operaciones sobre Sta. Cruz haciendo emplazar previamente cañones de gran potencia ante las trincheras de la plaza sitiada.

Aquellas fueron inauguradas por un pequeño combate naval. El Covadonga en las condiciones que hemos sucintamente detallado, salió a la Laguna de Bay y en cuanto se avistó con la cañonera Otálora izó bandera blanca y tras breve parlamento se rindió su comandante el señor Preisler y la tripulación.

Simultáneamente casi las fuerzas de Sta. Cruz bien por pue su efectiva situación había llegado a un extremo insostenible, bien porque preveían un combate reñidísimo, sin resistencia ninguna capitulación.

El acta de capitulación, cuyas bases ignoramos, fué suscripta por las autoridades militares, civil y el Sr. Preisler.

ALOCUCION

Está aquí la dirigida a los habitantes de esta provincia por el jefe de la misma:

Habitantes de Manila.—Llamado por sufragio vuestro a la Jefatura principal de esta Provincia, que es la mía propia, y habiendo de ser el primero en implantar en ella la política expansiva y verdaderamente liberal del Gobierno Revolucionario, entiendo que tenéis derecho a conocer desde luego lo que de este nuevo régimen os podéis prometer.

Al no establecerse en nuestra legislación, como incompatibilidad del cargo de Gobernador Provincial, el ser natural ó tener intereses creados en el que fuere llamado a regir, ya comprenderéis que más que a sostener las prerrogativas de los poderes centrales, he de ser defensor, y así se le instituye, de los derechos del pueblo.

El Gobierno que represento está dispuesto, pese a todos los obstáculos, a implantar todas aquellas medidas y reformas encaminadas a asegurar tanto los derechos del individuo como el respeto a la Independencia Nacional: mi deber, pues, es realizar estos fines hasta donde le permitan mis facultades. Y ni siquiera me arredra lo exiguo de mis fuerzas, pues cuento con la cooperación y el apoyo de los Filipinos honrados y de corazón.

AMBROSIO FLORES.

LA TAGALA

(TROPICAL)

So un ilang-ilang florido que sus perfumes exhala, en su columpio extendido se mece hermosa tagala.

Y mientras forma collares con sampagas de la umbria, estos sentidos cantares al aura sutil confía:

“Me llaman perla
“del mar de Oriente,
“porque mi frente
“alumbra el sol;
“pero no saben
“que en mi alma guardo
“el fiero dardo
“de cruel dolor.

“Pobre cautiva
“soy de un tirano
“en cuya mano
“caí al nacer.
“Y desde entonces
“ni un solo día
“la Patria mía
“yo pude ver.

“Por eso, siempre
“la pena escondo
“aquí en el fondo
“del pecho fiel.
“Más ya muy breve
“será mi duelo...
“¡mi pátrio suelo
“veré otra vez!”

Oyen el canto las aves
y, alegres, mezclan su arrullo,
mientras los céfiros suaves,
gimen con dulce murmullo.

Más la doncella que, ufana,
canta su pena escondida,
al frescor de la mañana,
queda en su hamaca, dormida.

TAGA-DAGAT.

Noticias y sucesos

Incorrecciones

Hemos oído varias quejas de algunos ciudadanos nuestros que so pretexto de ser desafectos ó perjudiciales a nuestra causa son llevados ante las autoridades militares parte que estos impongan lo merecido. Algunos de ellos son de buena conducta, pacíficos é inofensivos y claro es que por ese medio sufren enojosas molestias ó se perjudican en su buen nombre, debido a error ó pasiones.

Creemos que no debe ser esto en términos generales, por lo que nos permitimos recomendar a las autoridades militares dispongan que sus soldados no lleven a cabo tan incorrecto proceder que viene a dar resultados contraproducentes.

La Patria exige de todos que nos gastemos con hidalgüa y buen corazón con los enemigos, sean éstos de otra raza, sean apostatar viles de la nuestra.

Un coronel fusilado

Los últimos telegramas recibidos dan cuenta de haber sido fusilado en Ponce (Puerto-Rico) un jefe militar español que estaba encargado de la defensa de un buen puesto y que se rindió al enemigo sin haber cambiado un tiro.

Tribunal de justicia

Desde hace varios días ha quedado establecido en el salón de secciones de las Casas-Consistoriales el tribunal de justicia local de las autoridades americanas. En la celebración de las justicias se emplea mucha sencillez y actividad.

Pago de contribuciones

La Administración de Hacienda de Manila del Gobierno americano de Ocupación participa que dicha oficina queda abierta para el pago de contribuciones de todas clases y venta de sellos. Las personas que están en descubierto en el pago del 3.er trimestre de este año quedan, pues, avisadas para que lo hagan efectivo en el plazo que señalan los reglamentos de costumbre.

La Administración se halla en el antiguo edificio de la calle Anloague (Binondo.)

Merece averiguarse

Según ha oído decir un periódico de la localidad han sido arrendadas a un sindicato de Hong kong algunas de las haciendas que poseían las órdenes religiosas en este archipiélago.

Orden de policia

Por el Preboste Mariscal de la plaza se ha dictado una orden previniendo el cierre de los establecimientos de bebidas y puestos que expendan licores desde las diez de la noche, habiendo encargado del cumplimiento de esta orden al coronel de voluntarios Mr. Reeve.

Custodiado debidamente

El individuo que como dijimos anteaer fué aprehendido por la policia americana frente a nuestra sucursal y al que se ocupó un revolver cargado que llevaba ocultamente, custodiado por tres soldados armados fué conducido preso a Manila en donde se depurarán los hechos.

Nuestro pésame

Se lo enviamos sentidamente al Gobierno español con motivo de la muerte del Excelentísimo Sr. General de Brigada don José Palacios, a cuya familia acompañamos en dolor tan justo.
Descanse en paz!

Heridos

Estando examinando en la mañana de ayer varios soldados revolucionarios un proyectil de pequeño tamaño éste explotó hiriendo a cuantos lo examinaban.
Lamentamos el accidente de todas ve-ras y desearíamos que no se repitan ciertas imprudencias.

Un timo

El hecho que vamos a relatar es de lo más vulgar y ordinario, pero a muchos parecerá raro y extraordinario, porque la prensa de estas latitudes, hasta ahora, no acusa más que fechorías de indiosos...

El caso fué el siguiente. A las 12 de la noche del lunes último, un cazador, esto es un peninsular, clasificado antes entre los inmunes de toda mancha y toda responsabilidad, penetró en la casa núm. 56 de la calle de la Concepción del arrabal de Quiapo, que habita Victor Gerónimo con la intención nada santa de apropiarse de lo ageno. Sorprendido in fraganti el timador por el cochero de la casa, dió cuenta del hecho a los agentes de policia americana que entonces estaban de vigilancia en la calle de San Pedro, los cuales detuvieron al delincuente y lo pusieron a disposición de los tribunales de justicia.

Según noticias fidedignas, el listo cazador fué condenado a un año y algunos meses de prisión.

¡Que la justicia se cumpla en aquellos que hasta ahora han estado casi siempre fuera de ella!

Acto de generosidad

Se han puesto en libertad el día 28 de Agosto pasado por el Presidente Señor Emilio Aguinaldo a los Sres. Peninsulares D. José Morales, oficial 1.º de la Administración militar de Batangas, y don Eduardo Cabrerito oficial 2.º id. de Bataan.

También se ha puesto en libertad el 30 del mismo mes al Sr. D. Luciano Toledo, teniente coronel de Infantería núm. 74.

Actos tan humanitarios se guardaron allá para sus adentros los amables periodistas de la capital.

Esto no debe ser voluntario ó achaque de mala voluntad, sino de la memoria, pues nos parecen todos unos buenos chicos, estudiosos y aprovechados.

Lo malo es que sus memorias son de naturaleza tan extraña que no sabemos como definir las, porque al mismo tiempo que nos dejan maravillados y como estasiados de su felicidad asombrosa en cuanto toca a recordar y poner en claro cualquier desliz de nuestros paisanos, porque nos lo dislocan de tal manera y nos presentan tan tiznado que no hay que desear más en punto a maldad, también nos asombra no menos maravillosamente el descuido y profundo olvido de la menor cosa que pueda enaltecerlos y colocarlos entre los cultos.

Pero sí, agradecidos colegas—El Presidente pondrá aún en libertad a mucha gente, dando de rechazo unas leccioncitas de humanidad a los que no la conocen más que de oídos.

De Bisayas

Una buena noticia podemos comunicar hoy a nuestros compatriotas.

Por personas fidedignas llegadas de Iloilo sabemos que los pueblos de esta provincia se han levantado en armas contra el Gobierno allí existente y que como avalancha poderosa se han echado sobre la cabecera, que se encuentra, por tanto, estrechada con un círculo de fuego.

Indescriptible es, por demás, el pánico que reina en aquella ciudad, y las fuerzas que la guarnecen se hallan completamente desmoralizadas, siendo de esperar que según es costumbre en estos casos acabarán por una capitulación ó por un sálvese quien pueda.

Ya era tiempo. Bisayas que siempre se ha distinguido por su amor al progreso, no podía menos de responder al movimiento que han iniciado sus hermanos de Luzón y demás islas adyacentes, y consecuentes con esta idea, ha dado, por fin, su grito de independencia, sacudiendo como esforzado gigante las cadenas que hace siglos las aprisionaban.

También nos consta que los españoles, desguarneciendo por completo las plazas de Joló y Mindanao, han reconcentrado sus fuerzas en Bisayas creyendo tal vez que con esta precaución podrían conservar aun su caduca dominación en esa hermosa isla; pero esta precaución resultará del todo inútil, como inútiles fueron las aprehensiones, fusilamientos que allí han hecho días antes de la revolución.

Imposible es oponerse a lo que el pueblo quiere, sabiendo, como ellos deben saber, que Napoleón que no temía a los ejércitos, tenía miedo al pueblo.

Damos, pues, nuestra enhorabuena a los bisayos.

Entre el bolo y el buque

Hemos oído decir que varias personas que trataban de repatriarse por la vía Hong-kong, tuvieron que desistir de su propósito porque estando á bordo, vieron las pésimas condiciones que tenía el barco, en que iban á verificar la travesía.

Esto lo que nos indica es que no tenían gran empeño, porque pudieron en ellos más las exigencias del confort que el deseo de abandonar este ingrato suelo.

Pero en buen hora los Sres. Warner Barnes y C.ª ofrecen el vapor *Verona* "que tiene comodidades para más de cien pasajeros" para que aquellos puedan aprovechar esta oportunidad.

Con que . . . animarse.

Boda

En la mañana del sábado ha contraído en la iglesia de Quiapo el indisoluble lazo del matrimonio nuestro buen amigo y correligionario Sr. Joaquín Arévalo, farmacéutico gerente de la Botica de Quiapo con la bellísima y distinguida señorita Consolación Arévalo.

Damos nuestra más expresiva enhorabuena á los nuevos cónyuges á los que deseamos una eterna luna de miel.

Dolor de amigos

Nuestro querido correligionario Sr. Ricardo Aguado ha tenido la sensible desgracia de perder á su madre política anciana de 65 años y vecina de Tondo Sra. Teodora Arellano de la Cruz viuda de Mangulabuan.

La causa de la muerte fué debida á una mano criminal que con hacha en mano inflirió sobre la cabeza de la anciana dos heridas de gravedad de cuyas resultados murió. Se cree que el móvil del asesinato fué la venganza.

Dicha señora era muy apreciada por sus recomendables prendas de amabilidad y cariño á sus hijos.

Sentimos hondamente el trágico suceso y tomamos parte en el luto de nuestro buen amigo y consecuente correligionario.

Fallecimiento

Ha dejado de existir en Manila, después de penosa enfermedad, cristianamente sufrida, nuestro querido amigo y consecuente correligionario D. Quintín Zalvidea y Asunción.

Era el difunto Licenciado en Jurisprudencia y Filosofía y Letras, y consagraba sus preciadas actividades en educar á numerosa juventud en el magnífico colegio de Sta. Catalina Doctora, de que era director y propietario.

Deseamos á la familia del finado resignación para sobrellevar tan sensible pérdida.

Ascenso

Ha sido ascendido á general de división el que lo era de brigada del Ejército Revolucionario Sr. Gregorio del Pilar, nuestro amigo.

Felicitemos á tan meretísimo ciudadano por su merecido ascenso, esperando muchísimo de su honradez y moralidad características en los verdaderos patriotas filipinos.

Huelga

En la mañana del sábado el público se sorprendió de que no verifican el servicio ordinario los tranvías de la línea de Tondo y Malate.

Enterados del motivo, hemos sabido que los conductores y empleados del país que estaban al servicio de la Compañía, descontentos desde hace tiempo de la exigua paga aprovechado este pequeño respiro para manifestar su descontento y obligar á la Empresa á que haga justicia á sus penosos servicios.

Para esto, una comisión de dichos empleados se acercó á la Dirección expresando sus intenciones la cual no ha sido atendida: en su consecuencia se declararon en huelga los descontentos.

Piden aumento de jornal, lo cual no es más que justicia.

Hasta esta tarde parece que no se ha solucionado el conflicto.

Tributo á los muertos

En la mañana del miércoles 30 celebráronse solemnes funerales en la iglesia parroquial de Pasay en sufragio de los soldados filipinos, americanos y españoles fallecidos en la actual campaña.

Se cantaron las vigilia y la misa de Requiem de un reputado maestro.

En la nave central de la iglesia se levantó un catafalco de tres cuerpos donde se veían símbolos y emblemas militares artísticamente enlazados con multitud de coronas.

En representación de nuestro ejército estuvieron el general Ricarte que presidió el acto y un batallón de nuestro ejército que á la salida fué calurosamente vitoreado con efusivas vivas al Ejército y á nuestra naciente República Filipina.

Como recuerdo de tan memorable como significativo acto repartiéronse entre los concurrentes unos alfileres de plata con el escudo de nuestra República.

En el templo vimos un hermoso núcleo de damas de los pueblos cercanos que habían concurrido al fúnebre acto religioso.

Reiteramos al general Ricarte nuestro agradecimiento por su invitación.

Nuevo Secretario

Según nos informan será nombrado Secretario del Gobierno general español el Sr. D. Antonio de Santisteban exsecretario del Excmo. Ayuntamiento de Manila suspendidos en sus funciones por las autoridades americanas.

Negociaciones de paz

El sentimiento que predomina actualmente en los Estados Unidos según ciertos periódicos ingleses, entre ellos el *Morning Post*, es muy favorable á España. No se trata más que de responder á las proposiciones de paz que se esperan del Gobierno de Madrid. El presidente McKinley, después de la capitulación de Santiago habrá dicho para sí: "Ahora espero que la paz esté próxima."

La Reina Regente ha tenido varias entrevistas con el General Correa, ministro de la Guerra, para inclinarle á que cese toda oposición á la paz.

El General Correa, entrevistado por un periodista, había hecho por su parte las declaraciones siguientes:

La paz, á mi modo de ver, podría hacerse de la manera siguiente: Los Estados Unidos y España se comprometerían á dejar á los Cubanos en libertad de declarar por un plebiscito si desean la independencia, ó la autonomía bajo la soberanía de España. Los dos Gobiernos se comprometerían á respetar el resultado de esta consulta. Si Cuba se pronunciara en favor de la independencia, los Estados Unidos concederían á España un plazo de 9 meses para que el ejército pueda retirarse de la Isla, no de un solo golpe, sino tranquila y decorosamente, como tienen derecho á hacerlo, según el ministro, soldados que se han batido como héroes.

Debemos conservar á toda costa Puerto Rico, para estar siempre cerca de Cuba, de la cual los americanos habrán podido despojarnos en el tiempo, y para comunicarnos rápidamente con las Repúblicas Sud-Americanas que cada día manifiestan más entusiasmo hacia España.

En cuanto á las Filipinas, es cierto que las conservaremos, aun admitiendo que los americanos pudiesen llegar á ocupar Manila, ocupación que sería para ellos muy corta.

Un despacho recibido por el Gobierno ha dicho al terminar el General Correa, anuncia que los jefes insurrectos y los americanos no siempre se entienden, y esto es una ventaja para España.

El gobierno ha formado un proyecto relativo á las Filipinas, que no solamente nos asegura la posesión del Archipiélago, sino que restablecerá la tranquilidad normal.

El corresponsal del *New-York Herald* en la Habana ha celebrado una entrevista con el general Blanco.

El general ha declarado que, personalmente, se opondrá siempre á negociaciones de paz que no tengan por base la soberanía de España en Cuba, soberanía unánimemente reconocida desde el descubrimiento de la isla. El General ha añadido:

Yo jamás he oído hablar de un país que trata de hacer la paz con otro país, después de entablar una guerra tan injusta como la guerra actual. Se nos trata de despojar de una comarca que hace mas de 400 años nos pertenece y forma parte integrante del reino. Yo desearía tener la juventud y la fuerza necesarias para combatir sin tregua á esa nación que no ha tenido mas que una sola idea, la de calumniar é injuriar á España.

INFORMACION POLITICA

CARGOS DIPLOMÁTICOS.

Se indica para un alto cargo diplomático al ilustre Doctor Pardo de Tavera que ha ido al gobierno de Bakoór para adherirse á la política y saludar á nuestro Presidente.

El Doctor Pardo reúne especiales condiciones para una misión tan delicada y la elección de nuestro gobierno sería una vez más acertadísima.

También se ha puesto sobre el tapete

las candidaturas de los Sres. Apacible (G.), Agoncillo (Felipe), Mariano Ponce, José Ramos, Faustino Lichauco y Doctor Santos (Teodoro.)

OMISIÓN.

En nuestro número del sábado dábamos cuenta de haberse formado un Comité delegado del Gobierno revolucionario para la Provincia de Manila y al propio tiempo dimos los nombres de los individuos que lo componen.

Por olvido involuntario, no incluimos entre los vocales el nombre del entendido letrado Sr. Arsenio C. Herrera, amigo y colaborador nuestro.

Queda subsanado el olvido.

AL CONGRESO.

A las Cámaras de Representantes van personas conocidas por su honradez, probidad é ilustración.

En el Gobierno de Bakoór se han barajado los nombres de varios señores y sin pecar de indiscretos podemos decir que hemos oído pronunciar los nombres de los Sres. Pablo de Ocampo, Velarde Abella (Mariano), de la Viña, Pardo de Tavera, Posadas, Alejandrino, Vivencio del Rosario, Paterno (Pedro y Maximo) y Regidór (D. Ricardo).

Mañana publicaremos probablemente la lista de los candidatos más seguros para el futuro Congreso.

UNA DIRECCIÓN.

Hace unos días confereció con el señor Presidente y el Sr. Secretario de guerra nuestro amigo Sr. Antonio Luna al que se había ofrecido la Dirección de guerra con la categoría del general de brigada con carácter provisional.

Agradeciendo en el alma elección tan honrosa el Sr. Luna haciendo constar una vez más su firmísima adhesión al gobierno declinó el ofrecimiento fundado en ocupaciones políticas perentorias y de orden urgente, indicando los que á su juicio podían desempeñar tan difícil cargo.

Los conocimientos militares del señor Luna adquiridos en su cautiverio por las prisiones de la Península se hallan condensados en dos trabajitos, uno sobre la organización del Ejército teniendo por base el servicio obligatorio, en el que se demuestra que Luzón puede poner en pie de guerra de 250 á 400 mil hombres y Filipinas de 800 á 900 mil hombres; el otro es un curso práctico de fortificación de campaña adoptada por los ejércitos francés y alemán.

Los candidatos, entre los que se cuentan algunos jefes y Oficiales del Ejército tienen ilustración sobrada para que de ellos espere el país resultados prácticos.

EFEMERIDES FILIPINAS

La fecha de ayer es para nosotros de triste y saludable recuerdo.

El 4 de Setiembre del 96 marcó su paso por nuestro suelo con una huella tan sangrienta como indeleble; el 4 de Setiembre fué cuando comenzó larga serie de horrosas tragedias que terminó en la brillante apoteosis de nuestra victoria; el 4 de Setiembre fué el nefasto día en que cayeron por siempre las cabezas de cuatro ciudadanos filipinos, de quienes se dijo que convictos y confesos sin violencia declaraban ser reos de traición á la Patria, no hemos de discutir aquí su inocencia ó su culpabilidad porque desde el criterio en que nos colocamos nunca podremos llegar á una avenencia con aquellos que los juzgaron, ni tampoco hemos de discurrir acerca de la justicia de esta pena que acabará por proscribirse de los códigos de todas las naciones cultas.

Pero sí, hemos de execrar el hecho con toda nuestra energía, tanto más cuanto que el remedio ya no está en manos de nadie el aplicarlo.

Quisiéramos olvidar aquella pavorosa impresión que ataraza nuestra memoria como con recios garfios de candente hierro....

Cuatro hombres harapientos, vacilantes y desmebrados por el menester no satisfecho en muchos días, abatidos según unos por el dolor de tanta injusticia, según otros por la convicción de su delito, demostrada por el absoluto mutismo en que se encerraron; cuatro hombres que arrancados de sus tranquilos hogares se hallan al cabo de cruento y prolongado viaje, formando un lado del fatídico polígono donde iba á realizarse la postrer etapa de su vida. Uno de ellos (Sancho Valenzuela) con mano firme y segura escribe su último deseo que va á decidir de la suerte de su familia ignorante de su desventura.

Después.....

Después la sensata pública opinión, sedienta aun de sangre, pedía vidas y más vidas.

Quien decía que el fusilamiento de las cuatro víctimas

un caballero
tres zacateros

como, en són de repugnante invectiva, los llamaban integérrimos representantes de nuestra antigua nacionalidad, no era suficiente para la ejemplaridad del castigo y era de todo punto necesario la extinción de toda la raza malaya.

Quien, mas tesudo, opinaba que la revolución, no debiendo partir de la masa del pueblo, de la gente ignora que la constituye en su mayoría, sino las clases directoras, de la gente que brilla por su talento ó su fortuna; deberán cercenarse la cabeza á esos hombres que no cometieron mas crimen que el de consagrar su florida juventud al noble estudio de una ciencia ó el de dedicar sus energías á conquistarse un nombre en la aristocracia del trabajo.

Fusilemos, vocaban, fusilemos á esos médicos, á esos abogados que con su popularidad y su influencia moral han sabido obsesionar en contra nuestra á esas masas humanas de suyo inertas, apáticas, sin aspiraciones; fusilemos á esos hacendados que con su caudal convertido en salarios y armamento, serán sin duda los que mantienen la rebelión esperanzados con obtener pingües resultados en su bien calculada operación.

Miserables, pobres de espíritu!
Para vosotros piadosa lástima y generoso olvido.

Mientras sabed que, como las trombas marinas no se fraguan en la rizada superficie de los mares, ni los volcanes irruyen por el caprichoso agrietamiento de las montañas, tampoco nuestra revolución se elaboró en las altas cumbres sociales, sino que todas tres son el triunfo de insignificantes elementos que constituyendo las profundas capas líquidas, terrestres y sociales, tras secular conflicto rechazan, á las superiores, á las opresoras, para restablecer aquellos el perdido equilibrio, esta la codiciada paz.

SECCIÓN RELIGIOSA

SETIEMBRE

© Cuarto menguante el 7.

5

1896. Verifícanse aprehensiones de ciudadanos en Manila y Kabite.

LUNES

S. Lorenzo J. ob.

Imp. del Asilo de Malabón

ENCUADERNACIÓN

DE

Isidoro Morales

Calle de Crespo, n.º 19

Dortor Albert

S. Nicolás, n.º 37

PLATERÍA

DE

Anastacio Medel

S. Pedro, n.º 34

EL SUCESOR DE LA VIUDA DE GOMEZ ESCOLTA, 30.

Vinos, comestibles y petróleo.
Especialidad en productos extranjeros de las mejores fábricas.

“LA COMERCIAL” FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS.

Exquisitos tabacos y cigarrillos confeccionados con las mejores hojas de la Isabela.

Para precios y por menores, en la fábrica Ilaya, 29. Tondo.

Roman y C.^a

LA INDEPENDENCIA

Política filipina

Literatura, Artes, Comercio, Cuestiones económicas, Ecos de todas partes, Grabados, Crónicas de arte, Notas de la guerra.

Corresponsales en todas las provincias del Archipiélago, en Londres, Paris, Madrid, Singapore, Hong-kong y Saigon.

Publicará telegramas y cablegramas de todas partes.
Cuatro pesetas al mes en Manila.
Un peso al mes en provincias.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Asilo de Malabon.

Anuncios, esquelas mortuorias y comunicados, á precios convencionales.

SUSCRIPCIONES AL PERIÓDICO

Los señores que quieran suscribirse á nuestro diario pueden hacerlo en la Administración y Redacción, Asilo de Malabon.

En Manila, pago adelantado 0'80 al mes
En provincias idem idem 1'00 id. id.

GABINETE DENTAL

Bonifacio Arévalo

Establecido desde el año 1876

Operaciones generales de la profesión.

Final de la calle Alejandro VI, Sampaloc.

DENTAL GABINET

Bonifacio Arévalo

Established in 1876.

General operations of the profession.
End of Alejandro VI street, Sampaloc.

Acuerdo Mellano

Maestro de Obras.

Oficina, Barrey 9 alto, — Binondo.

LA ROSARIO

DE

TUASON Y LEGARDA

S. Sebastian, 18

Alcoholes de todas clases, anisados y ginebra.

GONZALEZ SALVADOR

Médico

Consulta gratis a los pobres

8 á 9 1/2 mañana.

3 1/2 á 5 tarde.

Camba, 46



E. P. D.

DON QUINTIN GOMEZ Y VELARDE

OBSERVADOR 3.º OFICIAL 5.º DE ADMON. Y MAESTRO DE INSTRUCCION PRIMARIA

Ha fallecido en la madrugada de hoy: su padre, madre política, esposa, hijo, hermanos, hermanos políticos, ruegan á V. encomiende á Dios el alma del finado.

Ermita 4 Septiembre 1898.